

Zeitschrift: Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin
Herausgeber: Verein Saiten
Band: 3 (1996)
Heft: 23

Rubrik: [Kalender]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 22.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Spaniten

Veranstaltungskalender

Februar 1996

1 DO

KO **Joanna Connor Band (USA)**
Ungeschminkter, rauher Slide-Guitar-Blues
Staff Rock Club Hinwil, 21.00 Uhr

Michel von der Heide
Interpretation von Chansons und alten
Volksliedern
TaK, Schaan, 20.00 Uhr

TH **Der Meteor**
Komödie von Fritz Dürrenmatt
Stadtheater SG, 20.00 Uhr

**Ameley, der Biber und der
König auf dem Dach**
Schauspiel von Tankred Dorst
Stadtheater SG, 14.00 Uhr

FI **The African Queen**
R: John Huston (GB 1951)
KinoK SG, 20.30 Uhr

L'uomo delle stelle
R: Giuseppe Tornatore
TaKino, Schaan, 20.00 Uhr

VO **Christentum und Islam**
Anverwandlung des Vorderasiatischen
Eingottglaubens
mit Konservator Roland Steffan
Sammlung für Völkerkunde SG, 18.00 Uhr

DI **Weinpräsentation**
mit musikalischer Begleitung
Rest. «Des Artistes» am Spisertor, SG,
19.00 Uhr

2 FR

KO **The Pride**
Die Schaffhauser Beatband on Tour!
Grabenhalle SG, 21.00 Uhr

Rune (IR, CH)
Irish Folk Music
Schwarzer Engel SG, 20.30 Uhr

Judgehead Revenge (USA), Recoil (CH)
Melodie-Punk/Hardcore
Remise Wil, 21.00 Uhr

More Experience
Stop Fischenthal, 21.00 Uhr

Trio Clusone/Dave Douglas
Alte Kaserne, Winterthur, 20.00 Uhr

Benefizkonzert
**«Ein neuer Flügel für Kasna Dolna
(Polen)»**
Waaghussaal SG, 20.00 Uhr

Musikertröff
Die Veranstaltung für den Session-Musiker
Salamander, Balgach, 20.00 Uhr

TH **Oliver!**
Musical von Lionel Bart
Kellerbühne SG, 19.30 Uhr

La cage aux folles
Musical von Jerry Herman
Stadtheater SG, 19.30 Uhr

Das andere Gesicht
Ein Stück für Erwachsene von Eveline
und Isabel Hasler
Puppentheater SG, 20.15 Uhr

Brimstone & Tracle
von Dennis Potter, R: Bernd Rumpf
Theater Klappsitz, Buchs, 20.00 Uhr

Turmbau
mit «passfahrt»-Musik und Chanson
Chällertheater im Baronenhaus, Wil,
20.15 Uhr

Die Räuber
Schauspiel von Friedrich Schiller
Tonhalle Wil, 20.00 Uhr

FI **The Young Poisoner's Handbook**
R: Benjamin Ross (GB/D/F 1994)
KinoK SG, 20.00 Uhr

Blade Runner – Director's Cut
R: Ridley Scott (USA 1993)
KinoK SG, 22.00 Uhr

L'uomo delle stelle
R: Giuseppe Tornatore
TaKino, Schaan, 20.00 und 22.00 Uhr

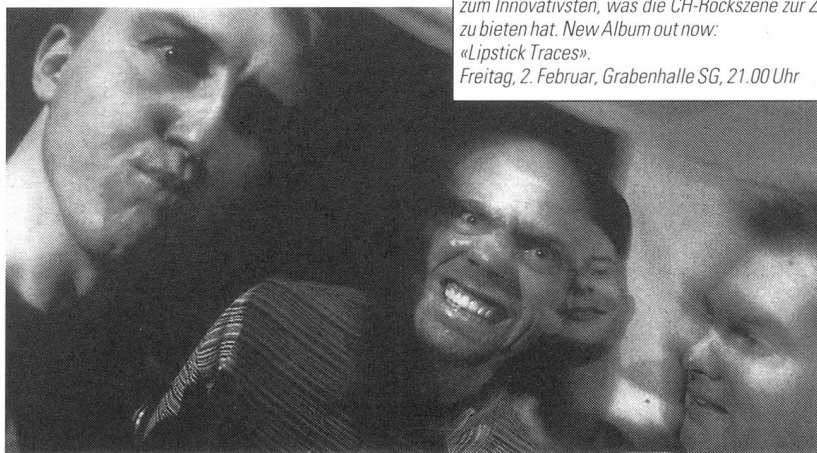
El Amor Del Capitan Brando
R: Jaime de Arminan (Esp 1974)
Zebra, Kommunales Kino Konstanz, 20.00 Uhr

La Vaquilla
R: Luis G. Berlanga (Esp 1985)
Zebra, Kommunales Kino Konstanz, 22.15 Uhr

DP **Hip Funk Dance Party**
Dj's: Harri K., Marco Selzam, Beat 2 B
Albani Winterthur, 21.00 Uhr

DI **Literatur und Musik**
Rest. «Des Artistes» am Spisertor, SG,
19.00 Uhr

*The Pride. Die Schaffhauser Beatband um den
berühmtberühmten Sänger-Songwriter Tom
Krailling – man erinnere sich an sein Soloalbum
«The Buffalo Ballet» aus dem letzten Jahr – gehört
zum Innovativsten, was die CH-Rockszenen zur Zeit
zu bieten hat. New Album out now:
«Lipstick Traces».
Freitag, 2. Februar, Grabenhalle SG, 21.00 Uhr*



VE Vermessung

VO Vortrag
DI Diverses

TA Tanzvorführung
DP Disco, Party, Fest

FI Film
LE Lesung

KO Konzert
TH Theater

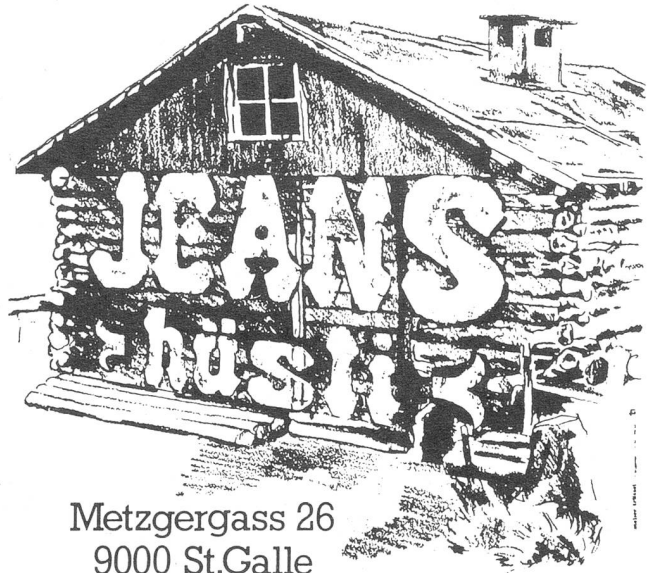


BARATELLA

Benjamin Marchesoni

Täglich frische, hausgemachte
Eier-Nudeln, Spinat-Nudeln, Spaghettini,
Lasagne und Ravioli

Unt. Graben 20 St. Gallen Tel. 22 60 33



Metzgergass 26
9000 St. Galle

COMEDIA

Die aktuelle Buchhandlung

Katharinengasse 20
CH-9004 St. Gallen

Tel/Fax 071 25 80 08



Belletristik Sachbücher Comics World Music

JEDEN TAG AB 16.00

sehen
reden
trinken
zuhören
geniessen

BAHNHOFSTRASSE 23
LINDENHOF IN HERISAU

ACHTUNG MUSIKER!
WIR SUCHEN EUCH
FÜR LIVE-AUFTRITTE.
ALLES WEITERE BEI
CHRISTOPH WIDMER
TELEFON 071 52 13 55

Take
5
BAR

BEERS, WINES & SPIRIT

3SA

KO Grand Mothers Funk
Funk - Rock, DJ Hamstar
Remise Wil, 22.00 Uhr

Wait'n'See
Hard-Funk with Soul
Albani Winterthur, 21.00 Uhr

PiggNigg
Mundart-Rock-Chansons
Harmonie Stossberg, Gais/Altstätten,
21.00 Uhr

More Experience
Stop Fischenthal, 21.00 Uhr

Claudia Piani
Pferdestall, Wildhaus, 21.00 Uhr

Motus Quartett, Wien
Ein grenzgängerisches Streichquartett spielt
neu interpretierte Musik
Chössli Theater, Bahnhofle Lichtensteig,
20.15 Uhr

Max Lässer & Andrea Caprez
Gitarre und Gesang
Rössli Mogelsberg, 20.15 Uhr

Frauen- und Männerchor
Jahreskonzert
Aula Gringel, Appenzell

TH Oliver!
Musical von Lionel Bart
Kellerbühne SG, 19.30 Uhr

La vida breve/Cavalleria rusticana
de Falla/Mascagni, zwei Kurzopern
Stadtheater SG, 19.30 Uhr

Das andere Gesicht
Ein Stück für Erwachsene von Eveline
und Isabel Hasler
Puppentheater SG, 20.15 Uhr

Rumpelstilzli
ab 4 Jahren
Puppentheater SG, 14.30 und 16.00 Uhr

One Step Beyond
Ursus & Nadeschkin
Zwei Clowns, satter Sound,
artistische Einlagen.
Altes Kino Mels, 20.15 Uhr

G'Scheiterhaufen
Die Hexen, höllische Mixtur aus bösen, eroti-
schen, rabenschwarzen augenzwinkernden
Chansons
Diogenes Theater, Altstätten, 20.00 Uhr

Die Räuber
Schaupiel von Friedrich Schiller
Tonhalle Wil, 20.00 Uhr

FI The Young Poisoner's Handbook
R: Benjamin Ross (GB/D/F 1994)
KinoK SG, 19.00 und 21.00 Uhr

Blade Runner – Director's Cut
R: Ridley Scott (USA 1993)
KinoK SG, 23.00 Uhr

L'uomo delle stelle
R: Giuseppe Tornatore
TaKino, Schaan, 20.00 und 22.00 Uhr



Wait'n'See. Hard-Funk. Eine Band, die etwas zu sagen hat und bei der
live gehörig die Post abgeht. Wohnhaft in St. Gallen, sind die vier Jungs,
die ganz heimlich zum grossen Schlag ausholen, in der grossen Welt zu-
hause: Marc (Bass, USA), Marcello (Guitars, I), Thomas (Vox, Käse-
schweizer), Nick (Drums, GB).
Samstag, 3. Februar, Albani Winterthur, 21.00 Uhr

La Vaquilla
R: Luis G. Berlanga (Esp 1985)
Zebra, Kommunales Kino Konstanz, 20.00 Uhr

El Amor Del Capitan Brando
R: Jaime de Arminan (Esp 1974)
Zebra, Kommunales Kino Konstanz, 22.15 Uhr

DP Acid-Jazz, House, TripHop
Bar mit DJ Chico
Herrmann, 22.30 Uhr

TCS Ball 1996
mit Programm und Tanz
Tonhalle SG, 19.00 Uhr

VO Was ist Anthroposophie?
Referat von Annemarie Steffen
Anthroposophische-Gesellschaft,
Rorschacherstr. 11, SG, 17.00 Uhr

**Zeitgemässes Gestalten von
Gemeinschaften**
der Sozialimpuls der Anthroposophie
Referat von Alfred Frischknecht
Anthroposophische-Gesellschaft,
Rorschacherstr. 11, SG, 19.30 Uhr

DI Verführerische Magie und Varieté
Rest. «Des Artistes» am Spisertor, SG,
19.00 Uhr

4 SO

KO Joanna Connor Band (USA)
Ungeschminkter, rauher Slide-Guitar-Blues
Albani Winterthur, 20.30 Uhr

Jazz-Konzert mit Fabriggli Quintett
ab 10.00 Uhr Jazz-Brunch
Fabriggli Buchs, 11.00 Uhr

Posaunenquartett und Orgel
Doppelchörige Musik aus Renaissance und
Frühbarock
St. Mangen SG, 17.00 Uhr

TH Oliver!
Musical von Lionel Bart
Kellerbühne SG, 17.00 Uhr

**Der Mann, der seine Frau mit einem Hut
verwechselte**
Kammeroper von Michael Nyman
Stadtheater SG, Studio, 20.15 Uhr

**Ameley, der Biber und der König
auf dem Dach**
Schauspiel von Tankred Dorst
Stadtheater SG, 14.00 Uhr

Der Meteor
Komödie von Friedrich Dürrenmatt
Stadtheater SG, 20.00 Uhr

Rumpelstilzli
ab 4 Jahren
Puppentheater SG, 14.30 Uhr

Theater Omoluk
Wahlsonntag
Oberstufenzentrum, Rorschach, 17.00 Uhr

FI Balagan
R: Andres Veiel (D 1993)
KinoK SG, 19.00 Uhr

The African Queen
R: John Huston (GB 1951)
KinoK SG, 21.00 Uhr

L'uomo delle stelle
R: Giuseppe Tornatore
TaKino, Schaan, 20.00 Uhr

**Filmklub für Kinder
Zauberlaterne**
TaKino, Schaan, 16.00 Uhr

El Sur
R: Victor Erice (Esp 1983)
Zebra, Kommunales Kino Konstanz, 21.00 Uhr

**DI Botanische Streifzüge zwischen
Südtessin und Comersee**
Öffentliche Führung mit Ursula Tinner
Botanischer Garten, SG, 10.15 und 15.15 Uhr



5 MO

KO **Die Botschafterinnen**
aussergewöhnliche Stimmen, vier exaltierte Damen
TaK, Schaan, 20.00 Uhr

FI **Cineclub**
Deutschland im Herbst
R: Kluge/Reitz/Fassbinder/Schlöndorf
(D 1978)
Kino Palace, SG, 20.15 Uhr

La Vaquilla
R: Luis G. Berlanga (Esp 1985)
Zebra, Kommunales Kino Konstanz, 20.00 Uhr

6 DI

KO **Jazz i de Moststube**
Old Rivertown Jazzband
Olmahalle SG, 20.00 Uhr

TH **I Lombardi**
Oper von Giuseppe Verdi
Stadttheater SG, 20.00 Uhr

7 MI

KO **The Blues Band**
Staff Rock Club Hinwil, 21.00 Uhr

Orchester der Universität St. Gallen
spielt Beethoven und Dvorak
Solistin Gabrielé Kondrotaité, Litauen
Aula der Universität SG, 20.15 Uhr

TH **Oliver!**
Musical von Lionel Bart
Kellerbühne SG, 19.30 Uhr

Drei grosse Frauen
Schauspiel von Edward Albee
Stadttheater SG, 20.00 Uhr

Ameley, der Biber und der König auf dem Dach
Schauspiel von Tankred Dorst
Stadttheater SG, 14.00 Uhr

Rumpelstilzli
ab 4 Jahren
Puppentheater SG, 14.30 und 16.00 Uhr

FI **The Young Poisoner's Handbook**
R: Benjamin Ross (GB/D/F 1994)
KinoK SG, 20.30 Uhr

TA **«Fledermausen» – Ein Sonograffitti**
Tanztheater aus Zürich
Grabenhalle SG, 20.00 Uhr

VO **Ausflug in die verborgene Welt unserer Organe**
Referat von Rudolf Schreiner
Hotel Ekkehard, SG, 19.30 Uhr

Neue Aspekte der Reformationsgeschichtsforschung
Referat von Prof. Dr. Kaspar von Greyerz
Kongresshaus Schützengarten, SG, 20.00 Uhr

Prostatakrebs – Ist eine Vorsorgeuntersuchung sinnvoll?
Referat von Prof. Dr. Daniel K. Ackermann
Kantonsspital SG, Haus 21, 19.30 Uhr



8 DO

KO **Joanna Connor (USA)**
Ungeschminkter, rauher Slide-Guitar-Blues
Skihütte Oberwangen TG, 20.30 Uhr

5. Sinfoniekonzert Reihe A
Borodin, Tschaiakowsky, Richard Strauss
Leitung: John Neschling
David Geringas, Violoncello
Tonhalle SG, 20.00 Uhr

TH **König Richard III**
Schauspiel von William Shakespeare
Stadttheater SG, 19.30 Uhr

Dinner für Spinner
Dialektkomödie von Francis Veber
TaK, Schaan, 20.00 Uhr

FI **Balagan**
R: Andres Veiel (D 1993)
KinoK SG, 20.30 Uhr

Easy Rider
R: Denis Hopper
TaKino, Schaan, 20.00 Uhr

TA **«Fledermausen» – Ein Sonograffitti**
Tanztheater aus Zürich
Grabenhalle SG, 20.00 Uhr

DI **Museumsreif**
Führung durch Sonderausstellung mit Monika Mähr
Historisches Museum SG, 19.00 Uhr

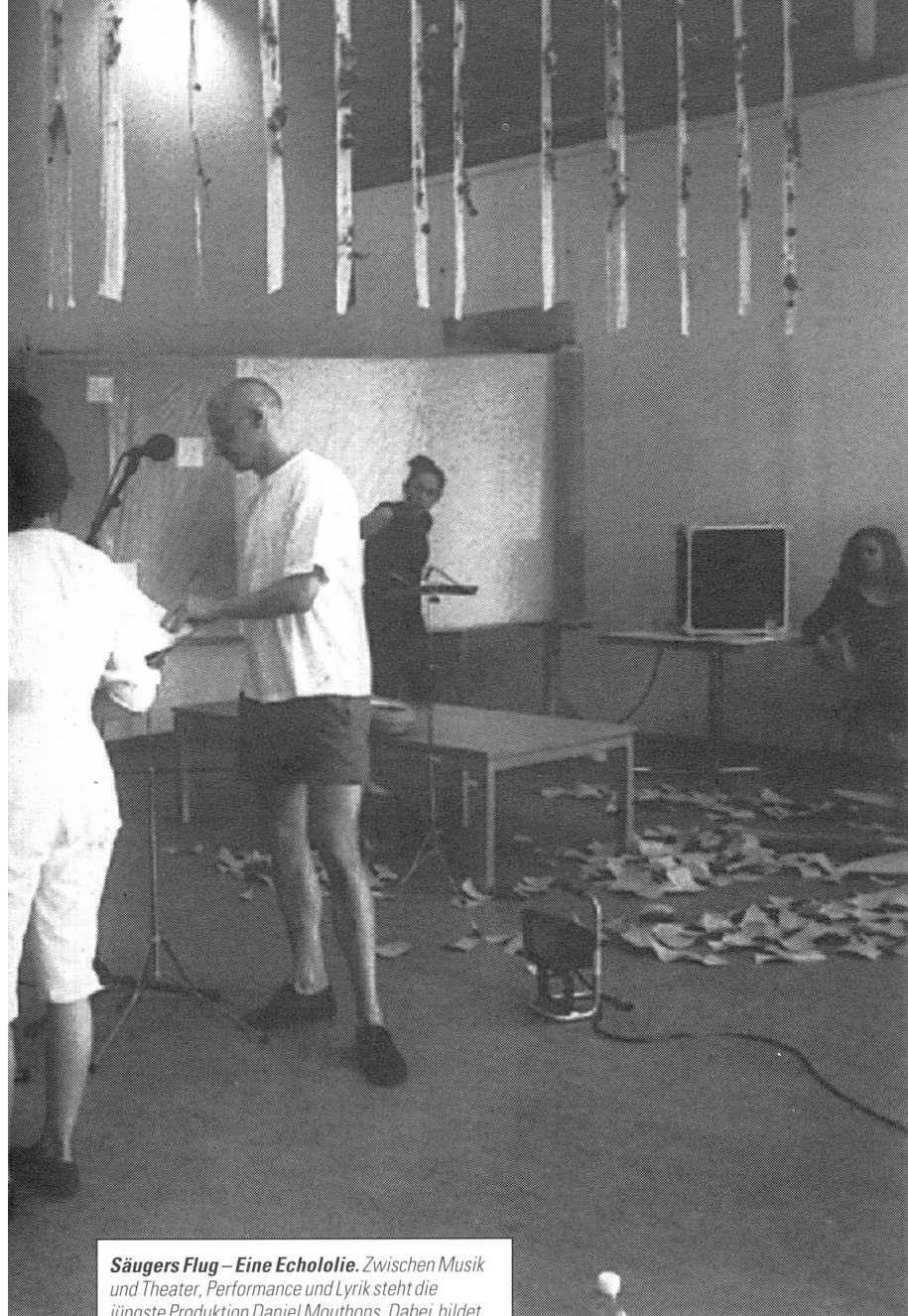
Wein und Spirituosen
für Leib und Seele, musikalisch begleitet
Rest. «Des Artistes» am Spisertor, SG,
19.00 Uhr

9 FR

KO **Doo Rag (USA)**
Fleamarket Minimal Blues
Albani Winterthur, 21.00 Uhr

Pool
Wiler Rockband
Remise Wil, 21.00 Uhr

The Hoax (GB)
Stop Fischenthal, 21.00 Uhr



Säugers Flug – Eine Echolie. Zwischen Musik und Theater, Performance und Lyrik steht die jüngste Produktion Daniel Mouthons. Dabei bildet ein Text – «zerstückt, zerhackt, in Streifen geschnitten, aufs Feuer gegeben» – den roten Faden dieses fliegenden, multimedialen Tellergerichts. Bilder und gestalterische Raummomente bilden dazu den ständigen Refrain zum Bühnengeschehen. «Text zu Tisch!»
Freitag, 9. Februar, Grabenhalle SG, 20.30 Uhr

Slam Dunk Rock

Hard-Rock mit Grunge-Einflüssen
Fabriggli Buchs, 20.00 Uhr

TH Oliver!

Musical von Lionel Bart
Kellerbühne SG, 19.30 Uhr

Der Mann, der seine Frau mit einem Hut verwechselte

Kammeroper von Michael Nyman
Stadttheater SG, Studio, 20.15 Uhr

Der Meteor

Komödie von Friedrich Dürrenmatt
Stadttheater SG, 20.00 Uhr

Das andere Gesicht

Ein Stück für Erwachsene von Eveline und Isabel Hasler
Puppentheater SG, 20.15 Uhr

Säugers Flug – Eine Echolie

Multimediale Aufführung mit Tanz, Gesang, Projektionen
Grabenhalle SG, 20.30 Uhr

Dinner für Spinner

Dialektkomödie von Francis Veber
TaK, Schaan, 20.00 Uhr

FI The Young Poisoner's Handbook

R: Benjamin Ross (GB/D/F 1994)
Kinok SG, 20.00 Uhr

Blade Runner – Director's Cut

R: Ridley Scott (USA 1993)
Kinok SG, 22.00 Uhr

Hair

R: Milos Forman
TaKino, Schaan, 20.00 Uhr

Easy Rider

R: Denis Hopper
TaKino, Schaan, 22.00 Uhr

Tristana

R: Luis Bunuel (Esp/I/F 1969)
Zebra, Kommunales Kino Konstanz, 20.00 Uhr

El Sur

R: Victor Erice (Esp 1983)
Zebra, Kommunales Kino Konstanz,
22.15 Uhr

TA «Fledermausen» – Ein Sonograffitti

Tanztheater aus Zürich
Grabenhalle SG, 20.00 Uhr

DP Maskenball

Motto: «Göttertreffen» mit Live-Musik
Zentrum St. Koloman, Rorschach

Festa di Pasta

zu Gitarrenklängen
Rest. «Des Artistes» am Spisertor, SG,
19.00 Uhr

VO Biblische Welt – Fragen von heute

Pfr. W. Powischer
Bleichesäli Kurzrickenbach, 20.00 Uhr

DI 7. St. Galler Touristiker-Tag

Anmeldung erforderlich! Information:
Tel. 26 01 22
Olmahalle SG, 13.30 bis 17.30 Uhr

7. Erlebnis- und Informationsmesse für Ferien und Reisen

Olmahalle SG, 12.00 - 20.00 Uhr





Im Anfang
war die
Idee

Ich möchte SAITEN ab sofort ein Jahr lang per Post zugesandt bekommen, da die öffentlich aufliegenden Exemplare immer so schnell vergriffen sind.

Ein Jahresabo ist mir Fr. 20.- wert, denn dieser Betrag deckt sozusagen nur das Porto.

Ein Jahresabo ist mir Fr. 50.- wert, denn ich finde SAITEN eine unterstützungswerte Sache und löse ein Unterstützungs-Abo.

Ausschneiden und einsenden an:

**Verlag Saiten
Abonnentendienst
Roman Riklin
Fellenbergstrasse 77
9000 St.Gallen**

Name:.....

Vorname:.....

Strasse:.....

PLZ/Ort:.....

Unterschrift:.....

SAITEN

St.Galler Kultur- und Musikkalender

10 SA

KO Birds of Paradise

The Stones from Switzerland
Unterbrauerei Stöcken, 20.00 Uhr

Peter Haas

Solo Drumming begleitet vom Gitarristen
Chris Muzik
DJ Hamstar
Remise Wil, 22.00 Uhr

Pommes Fred

Fun-Punk-Rock made in Winterthur
Albani Winterthur, 21.00 Uhr

Al dente

Blues
Läwenarena Sommeri, 20.30 Uhr

Cherry Pie

Alte Kaserne, Winterthur

GAS – Great American Songs

Bistro Gambinus concert, SG, 21.00 Uhr

Bubble Town

Kammermusikalisches Pop-Cabaret
Kraftwerk Krummenau, 20.30 Uhr

Adrian Oetiker, Klavier

Einweihung der Solo-CD
Klavierwerke von Schumann, Beethoven und
Prokofieff
Vorverkauf: Musik Hug, St. Gallen
Tonhalle SG, 20.00 Uhr

10 Jahre Guggemusig

«Izi-Bizi-Tini-Wini»
Casino, Herisau, Nachmittag und Abend

TH Möla & Stahl

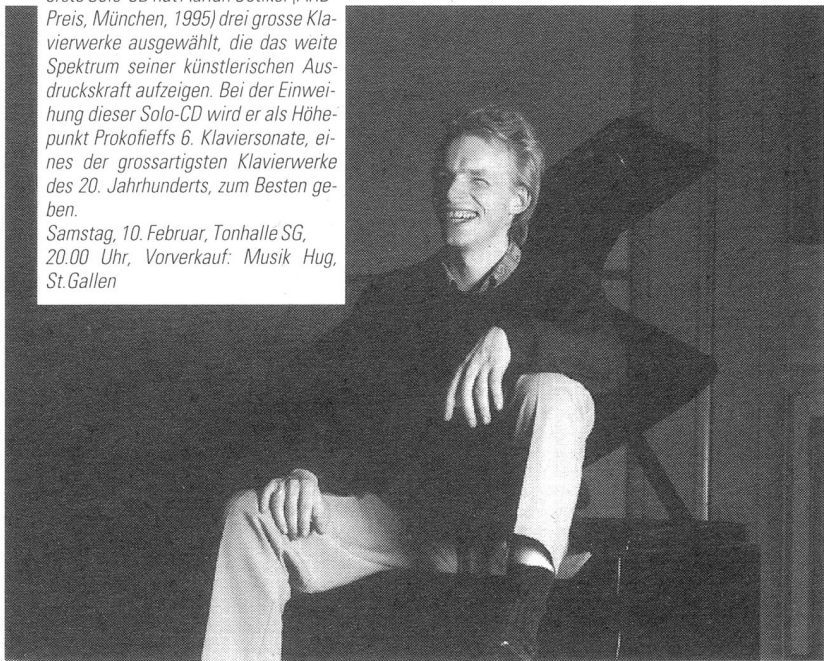
St. Galler Musikkabarett auf Bärndütsch
Satteltkammer SG, 20.00 Uhr

Möla & Stahl. St. Galler Musikkabarett auf Bärndütsch. Moritz Wittensöldner und Manuel Stahlberger stellen ihr neues Programm vor. DIE St. Galler Kabarett-Entdeckung präsentiert einen Mix aus zarten, harten, schrägen, heissen Liedern, einem Haufen schwarzem Humor, zynischer Sozial- und Gesellschaftskritik sowie ironischen Geschichten. Samstag, 10. Februar, Satteltkammer SG, 20.00 Uhr



Adrian Oetiker (Klavier). Für seine erste Solo-CD hat Adrian Oetiker (ARD-Preis, München, 1995) drei grosse Klavierwerke ausgewählt, die das weite Spektrum seiner künstlerischen Ausdruckskraft aufzeigen. Bei der Einweihung dieser Solo-CD wird er als Höhepunkt Prokofieffs 6. Klaviersonate, eines der grossartigsten Klavierwerke des 20. Jahrhunderts, zum Besten geben.

Samstag, 10. Februar, Tonhalle SG,
20.00 Uhr, Vorverkauf: Musik Hug,
St. Gallen



Oliver!

Musical von Lionel Bart
Kellerbühne SG, 19.30 Uhr

La vida breve/Cavalleria rusticana

de Falles/Mascagni, zwei Kurzopern
Stadttheater SG, 19.30 Uhr

Aida

Oper von Giuseppe Verdi
Stadttheater SG, 14.30 Uhr

Das andere Gesicht

Ein Stück für Erwachsene von Eveline
und Isabel Hasler
Puppentheater SG, 20.15 Uhr

Linard Bardill: Tamangur

Geschichten und Lieder zum Aufbruch
Chössli Theater, Bahnhofhalle Lichtensteig,
20.15 Uhr

Pfannestil Chamber Sexdeet

Komödiantisches Musikkabarett
Rössli Mogelsberg, 16.00 Uhr

Internat. Guggenkoncert

Stadthofsaal, Rorschach

FI Balagan

R: Andres Veiel (D 1993)
KinoK SG, 19.00 Uhr

The Young Poisoner's Handbook

R: Benjamin Ross (GB/D/F 1994)
KinoK SG, 21.00 Uhr

Blade Runner – Director's Cut

R: Ridley Scott (USA 1993)
KinoK SG, 23.00 Uhr

Easy Rider

R: Denis Hopper
TaKino, Schaan, 20.00 Uhr

Hair

R: Milos Forman
TaKino, Schaan, 22.00 Uhr

El Sur

R: Victor Erice (Esp 1983)
Zebra, Kommunales Kino Konstanz, 20.00 Uhr

Tristana

R: Luis Bunuel (Esp/1/F 1969)
Zebra, Kommunales Kino Konstanz,
22.15 Uhr

TA Schlaf-artig

Tanztheater Somafoni
Theagovia Bürglen, 20.30 Uhr

Tanzstudio Gossau

4. Schulaufführung
Tonhalle Wil, 20.00 Uhr

DP Tuntenball

natürlich vor der Fasnacht...
Grabenhalle SG, 21.00 Uhr

Kochen für Gäste

die kulinarische Alternative zum
Narrentreiben
Fabriggli Buchs, ab 18.00 Uhr

Festa di Pasta

zu Gitarrenklängen
Rest. «Des Artistes» am Spisertor, SG,
19.00 Uhr

Luzerner Fasnachtsball

mit dem Seeländer Express Quintett
Reithalle SG

Lumpenball

Mehrzweckhalle, Rorschach

Maskenball

mit Orig. Rheintaler Quintett
Aula OZ Grünau, Wittenbach

VO Wege zur geisteswissenschaftlichen Medizin

Referat von Dr. Peter Bleiker
Anthroposophische-Gesellschaft,
Rorschacherstr. 11, SG, 17.00 Uhr

Die therapeutische Gemeinschaft

Referat von Thomas Suska
Anthroposophische-Gesellschaft,
Rorschacherstr. 11, SG, 19.30 Uhr

DI 7. Erlebnis- und Informationsmesse für Ferien und Reisen

Olmahalle SG, 10.00 - 18.00 Uhr

KULTUR
ONDEREM
BOMM

CHRISTINA S

C A F E R E S T A U R A N T B A R

**Das einzige schwedische Restaurant in der Schweiz.
Der Treffpunkt 7 Tage in der Woche.
Webergasse 9, 9000 St.Gallen, Tel: 071 23 88 08**

Text und mehr

Nold & Riklin

*Ein Text sagt mehr
als tausend Worte.*

Schlosserstrasse 12 9000 St.Gallen Tel. 071-34 01 41 Fax 071-34 01 45

...mit **Späti** Wohnkultur

Walter Späti, Innenarchitektur
Möbel, Lampen, Vorhänge,
Accessoires

Spisergasse 40
9000 St.Gallen
Telefon 071/22 61 85

das töpferhaus

macht geschirr

aber  exglüsif
f

peter kühnis-dietz schützengasse 4 9410 heiden/ar 071 91 37 73

11 SO

KO Die Cembalo-Sonaten von Ciaja
Yves Rechsteiner spielt 5 Sonaten von Azzolino della Ciaja
St. Mangen SG, 17.00 Uhr

Kammermusikabend
mit Lehrerinnen und Lehrern der JMS Goldach
Kulturbar geöffnet
Aula, Musikschule Goldach

TH Oliver!
Musical von Lionel Bart
Kellerbühne SG, 17.00 Uhr

FI The African Queen
R: John Huston (GB 1951)
KinoK SG, 19.00 Uhr

The Young Poisoner's Handbook
R: Benjamin Ross (GB/D/F 1994)
KinoK SG, 21.00 Uhr

Easy Rider
R: Denis Hopper
TaKino, Schaan, 20.00 Uhr

DP Fasnachtsumzug
Route: Bäumliskobelstr. bis zum Stadthof
Rorschach

VE Simeun Moravac
Vernissage Galerie Rössli
Rössli Mogelsberg, 16.00 Uhr

DI Talk im Theater
Margarete Buber-Neumann
Stadttheater SG, Foyer, 11.00 Uhr

Die Darstellungen des Kuan-yin in China und Japan
Roland Steffan führt das letzte Mal durch die Sonderausstellung
Sammlung für Völkerkunde, SG, 10.15 Uhr

7. Erlebnis- und Informationsmesse für Ferien und Reisen
Olmahalle SG, 10.00 - 18.00 Uhr

12 MO

KO Gurd
Crossover Unlimited
Albani Winterthur, 20.30 Uhr

TH Die Mitschuldigen
erster Teil der Trilogie nach
Johann Wolfgang Goethe
TaK, Schaan, 20.00 Uhr

FI Montagskino
Blade Runner – Director's Cut
R: Ridley Scott (USA 1993)
KinoK SG, 23.00 Uhr

13 DI

KO Candy Dulfer & Funky Stuff (NL)
The funky, jazzy Saxophongirl
Kraftwerk Krummenau, 20.00 Uhr

TH I Lombardi
Oper von Giuseppe Verdi
Stadttheater SG, 20.00 Uhr

Die Mitschuldigen
erster Teil der Trilogie nach
Johann Wolfgang Goethe
TaK, Schaan, 20.00 Uhr

VO Der unwillkürliche Urinabgang
Referat von Prof. Dr. Uwe Lorenz, Chefarzt der
Klinik für Geburtshilfe und Gynäkologie
Kantonsspital SG, Haus 21, 20.15 Uhr

14 MI

KO Blech und Holz
Bischofszeller Lehrchor und das Holzbläser-
ensemble Pascal Müller
Evang. Johanneskirche, Bischofszell

TH Hansueli Trüb & das Theaterpack
das bunte Leben des Till Eulenspiegel
Für wache Menschen ab 7 Jahren
Grabenhalle SG, 15.00 und 20.30 Uhr

Oliver!
Musical von Lionel Bart
Kellerbühne SG, 19.30 Uhr

La vida breve/Cavalleria rusticana
de Falla/Mascagni, zwei Kurzopern
Stadttheater SG, 19.30 Uhr

Ameley, der Biber und der König auf dem Dach
Schauspiel von Tankred Dorst
Stadttheater SG, 14.00 Uhr

Vom Rugeli und vom Chischli
ab 4 Jahren
Puppentheater SG, 14.30 und 16.00 Uhr

FI The African Queen
R: John Huston (GB 1951)
KinoK SG, 20.30 Uhr

VO Das Ohr – Ein Wunderwerk der Natur
Verein für Volksgesundheit, Herisau

**Urin-Therapie –
Eine eigene Apotheke in uns**
Referat von Dr. med. Ulrich Erwin Hasler
Rest. Schützengarten, SG, 12.00 Uhr



DI Colour and Paint
öffentliche Führung
Kunstmuseum SG, 18.30 Uhr

15 DO

TH Aida
Oper von Giuseppe Verdi
Stadttheater SG, 14.30 Uhr

FI Wild Boy
R: Josy, Meier/ Stefan Jung (CH 1995)
Un chant d'amour
R: Jean Genet (F 1930)
KinoK SG, 20.30 Uhr

Crumb
R: Terry Zwigoff
TaKino, Schaan, 20.00 Uhr

TA Noche de Tango
Tanzkurs: 19.00 bis 20.30 Uhr
Tanzabend: ab 20.30 Uhr
Kosten: Kurs Fr. 30.—/Tanzabend Fr. 11.—
Chössli Theater, Bahnhofle Lichtensteig

DP Mohrenball
Fasnacht St. Gallen
Vorverkauf: Foto Ryser
Olmahalle SG, 20.00 - 04.00 Uhr

Fasnachtsbeiz
mit Guggenkoncert, Schnitzelbänkler, Tanz...
Waaghaus SG, von morgens früh bis tief in die
Nacht

La Notte del Harlekino
Rest. «Des Artistes» am Spisertor, SG,
19.00 Uhr

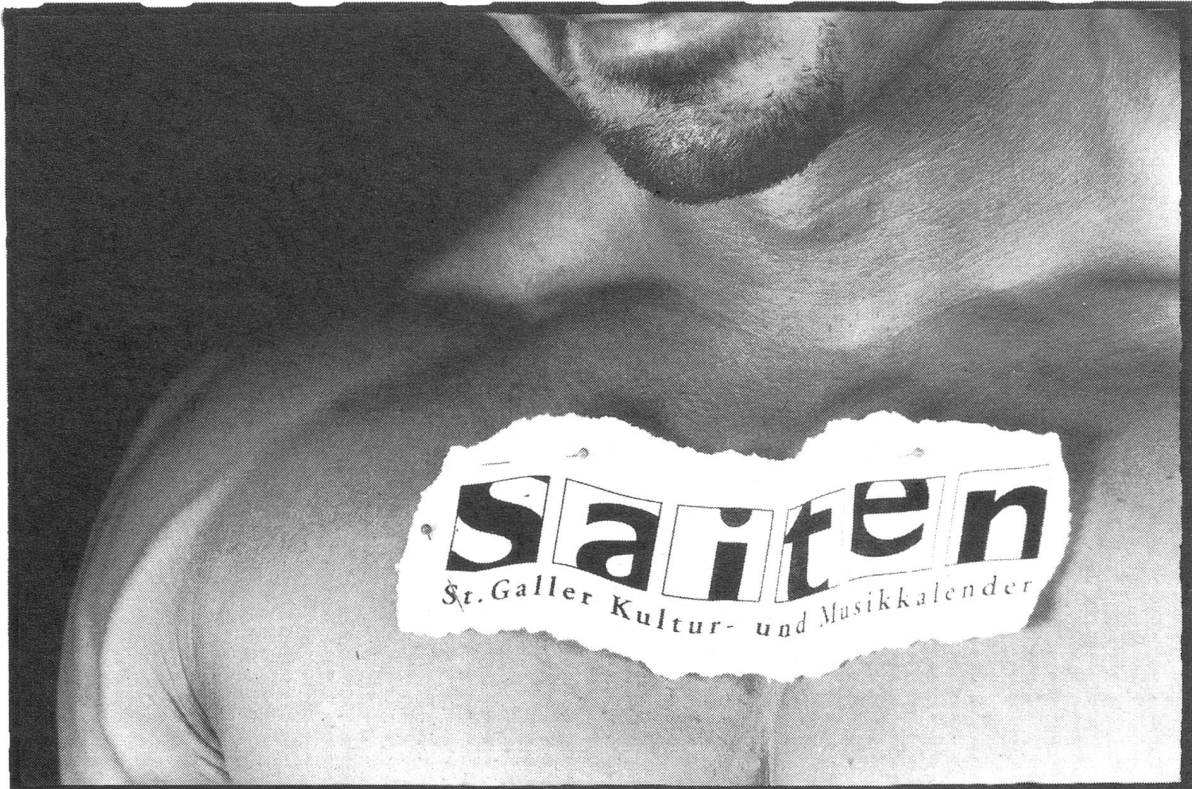
BÜGO-Maskenball
Andreazentrum, Gossau

Morgenstreich
beim Vadian-Denkmal, SG

Kindergugge-Omzog
ab Rest. Engel, Appenzell

Hansueli Trüb & das Theaterpack. Die Exil-St. Galler Theatergruppe zeigt «Till», das als Figurantentheater mit Schauspiel auf offener Bühne von Armin Halter inszeniert wurde. Es zeigt das bunte Leben des Till Eulenspiegels in angriffigen, packenden und verspielten Szenen.
Mittwoch, 14. Februar, Grabenhalle SG, 15.00 und 20.30 Uhr





*Er weiß noch nicht,
daß es Saiten-T-Shirts gibt.*

Marke: Detto Fatto (100 % Baumwolle) - 2-farbiger Siebdruck - Preis: Fr. 20.- (+ Versandkosten)
Farben: Weiß, Baby-hellblau, Sand-beige, Anthrazit-braun, Föhrenrinde-bei-Sonnenuntergang-braun und Wiesen-bei-leichter-Bewölkung-grün
Größen: groß und riesengroß - Bestellen unter Telefon 28 31 32 (jeweils zwischen 18.00 und 19.00 Uhr)

16 FR

KO Blust
Avantgarde Rock
Grabenhalle SG, 21.00 Uhr

Lazy Poker Blues Band
Stop Fischenthal, 21.00 Uhr

Pippo Pollina
«Dodici lettere d'amore»
Fabrigli Buchs, 20.00 Uhr

Klavierabend Adrian Otiker
Evang. Kirchgemeindehaus, Kreuzlingen,
20.00 Uhr

Monsterkonzert
mit der Brogge Gugge
Möbel Gschwend Bruggen, SG, 19.30 Uhr

TH La cage aux folles
Musical von Jerry Herman
Stadttheater SG, 19.30 Uhr

FI Hunger nach Leben
R: Claudia Acklin (CH 1994)
KinoK SG, 20.00 Uhr

The Young Poisoner's Handbook
R: Benjamin Ross (GB/D/F 1994)
KinoK SG, 22.00 Uhr

Crumb
R: Terry Zwigoff
TaKino, Schaan, 20.00 und 22.00 Uhr

Tristana
R: Luis Bunuel (Esp, I, F, 1969)
Zebra, Kommunales Kino Konstanz, 21.00 Uhr

DP Ghetto Jam Dance Party
HipHop, Raggamuffin, Gangsta Rap, Swing,
R&B
DJ Junior Indian
Albani Winterthur, 21.00 Uhr

Föbù-Abend
Schnitzelbänke, Guggen, Fasnachtsstim-
mung...
Kellerbühne SG

Carnevale Veneziano
Il Harlekino
Rest. «Des Artistes» am Spisertor, SG,
19.00 Uhr

Fasnachtsbeiz
mit Guggenkoncert, Schnitzelbänkler, Tanz...
Waaghaus SG, von morgens früh bis tief in die
Nacht

Kostümball
VBC Gonten
Turnhalle, Gonten

BÜGO-Maskenball
Andreaszentrum, Gossau

Feuerwehr-Maskenball
Tiefgarage ABM, Rorschach

VE Die fünf Säulen des Islams
Sammlung für Völkerkunde SG, 18.30 Uhr

DI Rudolf Steiner Schule
Einführungsabend für interessierte Eltern
künftiger Kindergärtler
Rudolf Steiner Schule, SG, 20.00 Uhr

17 SA

KO Jimmy Dillon Band (USA)
Raw Delta Blues & Powerful Rock'n'Roll
Albani Winterthur, 21.00 Uhr

Silly Walk
Happy Funk mit Power Laura
Läwenarena Sommeri, 20.30 Uhr

Lazy Poker Blues Band
Stop Fischenthal, 21.00 Uhr

Andreas Baier Trio Plus One
Jazz
Konzertbeiz der Psych. Klinik Münsterlingen,
20.15 Uhr

TH Oliver!
Musical von Lionel Bart
Kellerbühne SG, 19.30 Uhr

Hair
Musical von Galt Max Dermot
New York Musical Company
Tonhalle SG, 20.00 Uhr

Aida
Oper von Giuseppe Verdi
Stadttheater SG, 14.30 Uhr

Vom Rugeli und vom Chischтли
ab 4 Jahren
Puppentheater SG, 14.30 und 16.00 Uhr

FI The Young Poisoner's Handbook
R: Benjamin Ross (GB/D/F 1994)
KinoK SG, 19.00 und 21.00 Uhr

Blade Runner – Director's Cut
R: Ridley Scott (USA 1993)
KinoK SG, 23.00 Uhr

Crumb
R: Terry Zwigoff
TaKino, Schaan, 20.00 und 22.00 Uhr

La Ley Del Deseo
R: Pedro Almodovar (Esp 1986)
Zebra, Kommunales Kino Konstanz, 21.00 Uhr

DP Makenball mit Prämierung
Spielbühnhalle, Untereggen, 20.00 Uhr

Disko
Grabenhalle SG, 21.00 Uhr

Kinderfasnacht
veranstaltet vom Verein Lust
Grabenhalle SG, 14.00 Uhr

Carnevale Veneziano
Il Harlekino
Rest. «Des Artistes» am Spisertor, SG,
19.00 Uhr

Tom B Production
Techno Party
Remise Wil

Rockpöppige Fasnachts-Party
mit DJ Rip Fossil & Apollo free
Tonhalle Flawil, 21.00 Uhr

Gugge-Föbù-Umzug
ab Gallusplatz
Altstadt SG, 19.00 Uhr
Föbù-Verschuss: Marktplatz SG, 20.00 Uhr

Fasnachtsbeiz
mit Guggenkoncert, Schnitzelbänkler, Tanz...
Waaghaus SG, von morgens früh bis tief in die
Nacht

BÜGO-Maskenball
Andreaszentrum, Gossau

Feuerwehr-Maskenball
Tiefgarage ABM, Rorschach

Hüt narreleds
Fasnachtsumzug
Appenzell

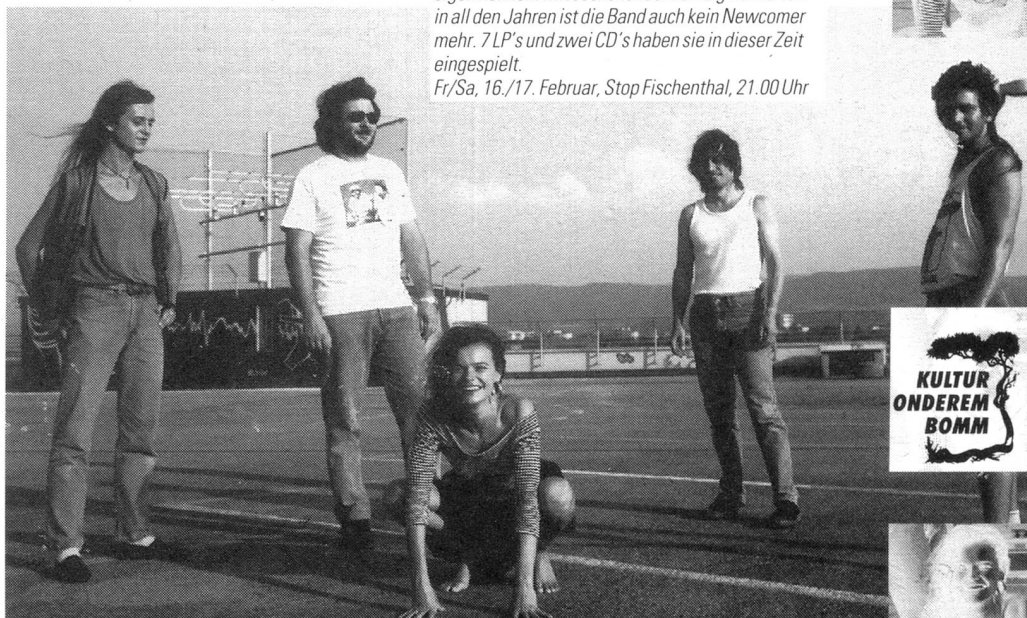
Kinderfasnacht
Speicherschwendi

Maskenball
Lindensaal, Teufen

VO Anthroposophisch orientierte Pädagogik
Referat von Walter Steffen
Anthroposophische-Gesellschaft,
Rorschacherstr. 11, SG, 17.00 Uhr

Der Kunst – Impuls Rudolf Steiners
Referat von Walter Steffen
Anthroposophische-Gesellschaft,
Rorschacherstr. 11, SG, 19.30 Uhr

Lazy Poker Blues Band. Die Lazies, wie sie oft ge-
nannt werden, können ein bewegtes Bandleben ihr
eigen nennen. Mit sechshundertfünfzig Konzerten
in all den Jahren ist die Band auch kein Newcomer
mehr. 7 LP's und zwei CD's haben sie in dieser Zeit
eingespielt.
Fr/Sa, 16./17. Februar, Stop Fischenthal, 21.00 Uhr



**KULTUR
ONDEREM
BOMM**

SHIRT PRESS



T-Shirt Druck
aller Art und Unart
im McDöonald's
(Markt am Bohl)

- Shirt-Druck inkl. T-Shirt ab Fr. 22.--
- Druck auf versch. Fremd-Textilien ab Fr. 16.--
- Laserkopien schwarz/weiss A4 --.25 A3 --.40
- Voll-Farbkopie A4 2.-- A3 4.--
- Grosses Angebot an div. Shirts (alle Preise inkl. 6,5 % MWST)

Öffnungszeiten:

Montag 12.00 - 18.30 Uhr
Dienstag - Freitag 10.00 - 18.30 Uhr
Samstag 10.00 - 17.00 Uhr
Donnerstag Abendverkauf bis 21.00 Uhr

Erwin Bosshard
Markt am Bohl
9000 St. Gallen
Tel. 071/222 404

«Nur-Fenstertechnik» bekommen Sie fast
überall und fast überall bleibt es auch dabei.



Schmid Fenster

9000 St.Gallen

9053 Teufen

Mehr als nur Fenster

Korp
von Adrian Riklin
(eine mögliche Lesung)
Sonntag Abend, 18. Feb. 96
22 Uhr

Kultur am Sonntagabend
im Haus zur letzten Latern
Schwertgasse 3 St.Gallen

MÖLÄ + STAHLI

ST.GALLER MUSIKKABARETT AUF BARNDÜTSCH



SAMSTAG, 10. FEBRUAR 1996, 20⁰⁰

IN DER SATTELKAMMER

BEIM DACHATELIER, ST. GALLEN



La cage aux folles. Für zweieinhalb Stunden entführt das Musical von Jerry Herman sein Publikum in die total verrückte Welt der Travestie und der Sensationen... Das gewohnte Ambiente des Stadttheaters verwandelt sich in eine grosse, schillernde, farbenprächtige Revue. 18./19./20. Februar, Stadttheater SG, weiter Aufführungen: 16., 23. und 27. Februar, 2. März

18 SO

KO Jazz-Matinee Uralsky All Stars

Theater am Stadtgarten Winterthur,
10.30 Uhr

Pièces de Clavecin en concerts

Musik von Jean-Philippe Rameau und Johann
Sebastian Bach
St. Mangen SG, 17.00 Uhr

Guggen-Konzert

Berghotel Schwägälp

TH Oliver!

Musical von Lionel Bart
Kellerbühne SG, 17.00 Uhr

La cage aux folles

Musical von Jerry Herman
Stadttheater SG, 19.30 Uhr

Die Katze auf dem heissen Blechdach

Schauspiel von Tennessee Williams
Theater am Stadtgarten Winterthur, 19.30 Uhr

Arsen und Spitzenhäubchen

Komödie von Joseph Kesselring, mit Ursula
Schäppi
Stadttheater Schaffhausen, 17.30 Uhr

FI Hunger nach Leben

R: Claudia Acklin (CH 1994)
KinoK SG, 19.00 Uhr

The African Queen

R: John Huston (GB 1951)
KinoK SG, 21.00 Uhr

Crumb

R: Terry Zwigoff
TaKino, Schaan, 20.00 Uhr

Tierra y Libertad

R: Ken Loach (Esp/GB/D 1995)
Zebra, Kommunales Kino Konstanz, 21.00 Uhr

LE Kultur am Sonntagabend Korp

Lesung mit Adrian Riklin
Haus zur Letzten Latern, SG, 22.00 Uhr

DP Kinderfasnachtsumzug

mit anschliessendem Kinderball in der
Tonhalle
ab Neumarkt
Altstadt SG, 13.15 Uhr

Kinderfasnachtsumzug

Speicher

Kinderfasnachtsumzug

mit anschliessendem Maskenball
Aula OZ Grünau, Wittenbach

19 MO

TH La cage aux folles

Musical von Jerry Herman
Stadttheater SG, 19.30 Uhr

Die Katze auf dem heissen Blechdach

Schauspiel von Tennessee Williams
Theater am Stadtgarten Winterthur, 20.00 Uhr

Dornröschen

Ballett in 3 Akten und einem Vorspiel von Pe-
ter I. Tschaikowsky
Stadttheater Schaffhausen, 20.00 Uhr

FI Cineclub

The Purple Rose of Cairo

Woody Allen (USA 1984)
Kino Palace, SG, 20.15 Uhr

La Ley Del Deseo

R: Pedro Almodovar (Esp 1986)
Zebra, Kommunales Kino Konstanz, 21.00 Uhr

DP Föbù-Abend

Schnitzelbänke, Guggen,
Fasnachtsstimmung...
Kellerbühne SG

Maskenball

Mehrzweckgebäude, Arnegg

20 DI

TH La cage aux folles

Musical von Jerry Herman
Stadttheater SG, 19.30 Uhr

Schöner Toni

Schauspiel von Joshua Sobol
Theater am Stadtgarten Winterthur, 20.00 Uhr

Dornröschen

Ballett in 3 Akten und einem Vorspiel von Pe-
ter I. Tschaikowsky
Stadttheater Schaffhausen, 20.00 Uhr

Arthrose, Rheuma & Co.

Seniorenbühne Arbon
Kath. Pfarreiheim Herisau, 14.00 Uhr

DP Kinderfasnacht

beim Vadian-Denkmal, SG, 18.00 Uhr

Maskenparade

in verschiedenen Beizen
Altstadt SG, ab 20.00 Uhr

Gugge-Sternmarsch

zum Vadiandenkmal
Altstadt SG, ab 23.23 Uhr

Fasnachtsbeiz

mit Guggenkonzert, Schnitzelbänkler, Tanz...
Waaghaus SG, von morgens früh bis tief in die
Nacht

VO Nebenwirkungen von Naturheilmitteln

Referat von Prof. Dr. Renato L. Galeazzi
Kantonsspital SG, Haus 21, 20.15 Uhr





SPACE DREAM

Space Dream
Musical Theater, Baden
Mi-Sa 19.45 Uhr
So 17.00 Uhr
Telefon 155 0 444

**Eine Geschichte zwischen
Traum und Wirklichkeit**

**Schon über
100'000 Besucher**

Im Rhythmus der Zeit:

Deine Ansprechpartner im Musik Hug St. Gallen



Martin Castelberg
Klaviere und Flügel



Michael Locher
Gitarren und Equipment



Luciano Pau
Elektronische Tasteninstrumente
Prof. Equipment

Wenn es um Musik geht, wissen wir wovon wir reden – nicht zuletzt dank unserer langjährigen Berufserfahrung und unseren kontinuierlichen Bemühungen, immer sofort die neuesten Trends zu erkennen und an Dich weiterzugeben.

Einfach reinschauen oder anrufen.

Musik Hug

Marktgasse/Spitalgasse 4, 9000 St. Gallen

Tel. 071/22 43 53

21 MI

TH Oliver!
Musical von Lionel Bart
Kellerbühne SG, 19.30 Uhr

Tigerstory
Theaterstück von Dario Fo (I), gespielt von
Walter Millns
Grabenhalle SG, 20.00 Uhr

**Ameley, der Biber und der
König auf dem Dach**
Schauspiel von Tankred Dorst
Stadtheater SG, 14.00 Uhr

Der Meteor
Komödie von Friedrich Dürrenmatt
Stadtheater SG, 20.00 Uhr

Lubomir
Gastspiel der Tösstaler Marionetten
ab 5 Jahren
Puppentheater SG, 14.30 und 16.00 Uhr

Dornröschen
Ballett in 3 Akten und einem
Vorspiel von Peter I. Tschaikowsky
Stadtheater Schaffhausen, 19.30 Uhr

Schöner Toni
Schauspiel von Joshua Sobol
Theater am Stadtgarten Winterthur, 20.00 Uhr

FI Yo, la peor de todas
R: Maria Luisa Bemberg (ARG 1990)
KinoK SG, 20.30 Uhr

Tierra y Libertad
R: Ken Loach (Esp/GB/D 1995)
Zebra, Kommunales Kino Konstanz, 20.00 Uhr

DP Gidjo Hosenstoss
Waldstatt

Gidjo Hosenstoss
Kinderumzug
Besammlung (Viehmarkthalle) 14.30 Uhr,
Abmarsch 15.00 Uhr
Herisau

VO Auch wenn Sie nichts sagen...
Ihr Gesicht spricht immer und sagt immer die
Wahrheit.
Referat von Rudolf Schreiner
Hotel Ekkehard, SG, 19.30 Uhr

Kann Kultur im Elend gedeihen?
Referat von Prof. Dr. Gustav Siebenmann
Kongresshaus Schützengarten, SG, 20.00 Uhr

22 DO

KO 5. Kammermusik-Konzert
Il Giardino Armonico
Werke von Sarri, Durante, Mancini, Vivaldi
Tonhalle SG, 20.00 Uhr

TH Tigerstory
Theaterstück von Dario Fo (I), gespielt von
Walter Millns
Grabenhalle SG, 20.00 Uhr

Die falsche Türe
von Franz Hohler
Stadtheater SG, Studio, 20.15 Uhr

Schöner Toni
Schauspiel von Joshua Sobol
Theater am Stadtgarten Winterthur, 20.00 Uhr

FI Wild Boy
R: Josy. Meier/Stefan Jung (CH 1995)
Un chant d'amour
R: Jean Genet (F 1930)
KinoK SG, 20.30 Uhr

Mystery Train
R: Jim Jarmusch
TaKino, Schaan, 20.00 Uhr

**Ernesto «Che» Guevara- das boliviani-
sche Tagebuch**
R: Richard Dindo (CH/F 1994)
Zebra, Kommunales Kino Konstanz, 20.00 Uhr

DI St. Galler Brocante
11. Messe für Antiquitäten, Kuriositäten und
Raritäten
- Olmahalle SG, 18.00 - 21.00

23 FR

KO Grand mother's funk
Funky Music with Jazzy Roots
Albani Winterthur, 21.00 Uhr

Schneekönig
Jazz Funk Fusion
Sattelkammer SG, 21.00 Uhr

**Saadet Türköz/Martin Schütz
und Roland Schildknecht/Ljubo
Maistorovic**
Klubschule Migros, SG, 20.00 Uhr

**Country i de Moststube
Krüger Brothers**
Olmahalle SG, 20.00 Uhr

Le soldat inconnu
club lisa sacchetti, Schaffhausen

TH Oliver!
Musical von Lionel Bart
Kellerbühne SG, 19.30 Uhr

Tigerstory
Theaterstück von Dario Fo (I), gespielt von
Walter Millns
Grabenhalle SG, 20.00 Uhr

La cage aux folles
Musical von Jerry Herman
Stadtheater SG, 19.30 Uhr

Christophorus
Gastspiel der Tösstaler Marionetten
für Erwachsene
Puppentheater SG, 20.15 Uhr

Narrenrat Nautilus
Altersnachmittag 14.00; Galaabend 19.00 Uhr
Theater am Stadtgarten Winterthur

FI Yo, la peor de todas
R: Maria Luisa Bemberg (ARG 1990)
ab 22.00 Uhr Splatternacht
KinoK SG, 20.00 Uhr

Mystery Train
R: Jim Jarmusch
TaKino, Schaan, 20.00 und 22.00 Uhr

La Ley Del Deseo
R: Pedro Almodovar (Esp 1986)
Zebra, Kommunales Kino Konstanz, 20.00 Uhr

Tierra y Libertad
R: Ken Loach (Esp/GB/D 1995)
Zebra, Kommunales Kino Konstanz, 22.15 Uhr

LE Peter Bichsel
«Gegen unseren Briefträger konnte man
nichts machen»
Altes Kino Mels, 20.15 Uhr

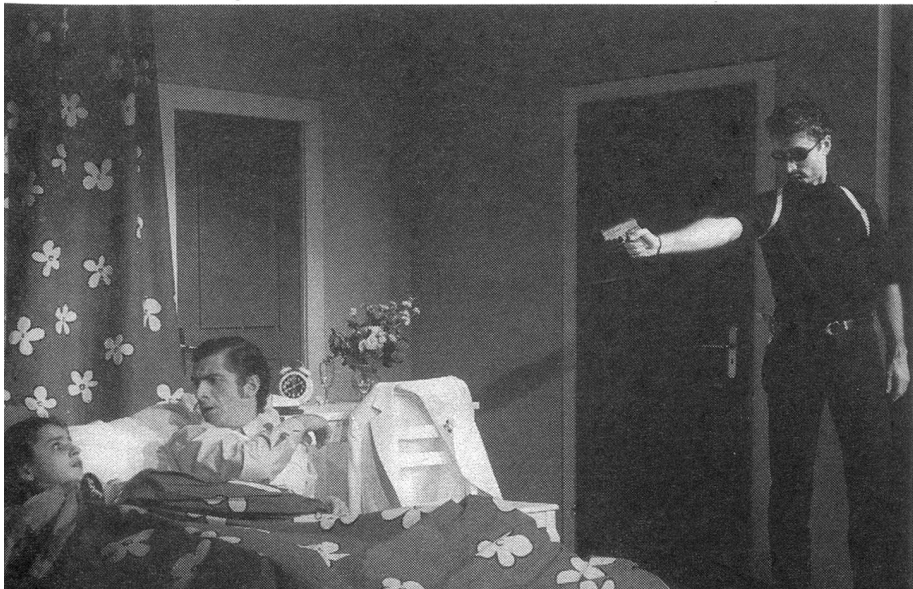
DP Hollywood Production
House Party
Remise Wil

Maskenball
Gemeindezentrum, Rehetobel

DI St. Galler Brocante
11. Messe für Antiquitäten, Kuriositäten und
Raritäten
Olmahalle SG, 11.00 - 20.00 Uhr

Die falsche Türe. Franz Hohler erzählt mit Witz und Phantasie die Geschichte einer ungewöhnlichen Hochzeitsnacht. Die rasante Inszenierung von Katja Wolff erlebte nach ihrer Uraufführung im vergangenen Herbst eine Serie von ausverkauften Vorstellungen. Deshalb sind jetzt sechs weitere Termine ins Programm genommen worden.

Donnerstag, 22. Februar, Stadtheater SG, Studio, 20.15 Uhr
weitere Vorstellungen: 25., 28. und 29. Februar; 2. und 3. März



**KULTUR
ONDEREM
BOMM**



JÄGERHOF

Hotel-Restaurant

ESS - Kultur in St.Gallen

Das Ambiente - Gourmet Restaurant im Hotel Jägerhof
u. a. vegetarische Gourmetmenus

plakatsprint

**fachhelfer für
veranstalter**

stagecrew

8

*8 days a week
veranstaltungsservice
rubel u. vetsch
brühlgasse 11, 9004 st.gallen
telefon/fax: 071.22 71 72*

24 SA

KO Buckshot O.D.

Gangsta Rap aus Schweden
anschliessend HipHop-Disko
Grabenhalle SG, 20.00 Uhr

Betty Legler

Faszinierende Frauenstimme! Emotion pur!
Theagovia Bürglen, 20.30 Uhr

Hös'n'Öhr, Verwaint

Crossover Funk und Harc-Core
Remise Wil, 22.00 Uhr

Odd'n'acoustic

Schmerzlichschöne Song-Geschichten
Albani Winterthur, 21.00 Uhr

Thierry Lang Trio feat. Mathieu Michel

Bistro Gambirinus concert, SG, 21.00 Uhr

Jeff Wohlgenannt

Jazz
Läwenarena Sommeri, 20.30 Uhr

Johnny Griffin All Star Quartet

Jazz
Basso Tonhalle SG, 21.00 Uhr

Kammermusikfestival

Werke von Mozart, Janáček, Franck
Vorverkauf: Musik Hug
Tonhalle SG, 20.00 Uhr

TH Oliver!

Musical von Lionel Bart
Kellerbühne SG, 19.30 Uhr

La cage aux folles

Musical von Jerry Herman
Stadtheater SG, 19.30 Uhr

Lubomir

Gastspiel der Tösstaler Marionetten
ab 5 Jahren
Puppentheater SG, 14.30 Uhr

Christophorus

Gastspiel der Tösstaler Marionetten
für Erwachsene
Puppentheater SG, 20.15 Uhr

Das Glückliche Paar

Komödie von Curth Flatow
Stadtheater Schaffhausen, 17.30 Uhr

Die Lufthunde

Marcel Joller und Ueli Bichsel mit «Y»
ein skurriles und innovatives Clownduo
Chössli Theater, Bahnhofhalle Lichtensteig,
20.15 Uhr

Narrenrat Nautilus

Narrenball
Theater am Stadtgarten Winterthur, 19.00 Uhr

FI The Young Poisoner's Handbook

R: Benjamin Ross (GB/D/F 1994)
KinoK SG, 19.00 Uhr

Yo, la peor de todas

R: Maria Luisa Bemberg (ARG 1990)
KinoK SG, 21.00 Uhr

Blade Runner – Director's Cut

R: Ridley Scott (USA 1993)
KinoK SG, 23.00 Uhr

Mystery Train

R: Jim Jarmusch
TaKino, Schaan, 20.00 und 22.00 Uhr

Tierra y Libertad

R: Ken Loach (Esp/GB/D 1995)
Zebra, Kommunales Kino Konstanz, 20.00 Uhr

La Ley Del Deseo

R: Pedro Almodovar (Esp 1986)
Zebra, Kommunales Kino Konstanz, 22.15 Uhr

DP Maskenball/Guggenball

Bürgermusik Herisau
Casino Herisau

Maskenball

Turnhalle Oberaach, Amriswil

Kindermaskenball

Gemeindezentrum, Rehetobel

Maskenball

Primarschulturnhalle, Trogen

DI St. Galler Brocante

11. Messe für Antiquitäten, Kuriositäten und
Raritäten
Olmahalle SG, 11.00 - 20.00 Uhr

25 SO

KO Oratorium von Carl Philipp Emanuel Bach

Auferstehung und Himmelfahrt Jesu
St. Galler Kammerchor, Ensemble Ad Fontes
Basel, Solisten
Linsebühlkirche SG, 17.00 Uhr

Klavierkonzert

chinesischer Meisterpianist Fou Ts'ong (Lon-
don)
Evang. Kirchengemeindehaus, Amriswil

TH Oliver!

Musical von Lionel Bart
Kellerbühne SG, 17.00 Uhr

Die falsche Türe

von Franz Hohler
Stadtheater SG, Studio, 20.15 Uhr

La vida breve/Cavalleria rusticana

de Falla/Mascagni, zwei Kurzopern
Stadtheater SG, 19.30 Uhr

Lubomir

Gastspiel der Tösstaler Marionetten
ab 5 Jahren
Puppentheater SG, 14.30 Uhr

Narrenrat Nautilus

Narrenball
Theater am Stadtgarten Winterthur, 19.00 Uhr

*Betty Legler. Mit zwanzig Jahren schon ein Pop-
star kämpft die heute 34jährige Betty Legler darum,
als Künstlerin ernstgenommen zu werden. Ihr
aktuelles Album «Blessing Curse» ist Zeuge vom
steinigen Weg eines Wunderkinds in die
Unabhängigkeit.
Samstag, 24. Februar, Theagovia Bürglen, 20.30 Uhr*

FI Yo, la peor de todas

R: Maria Luisa Bemberg (ARG 1990)
KinoK SG, 19.00 Uhr

The Young Poisoner's Handbook

R: Benjamin Ross (GB/D/F 1994)
KinoK SG, 21.00 Uhr

Der Golem, wie er in die Welt kam

R: Paul Wegener
Stummfilm mit live Klavierimprovisationen
von Maciej Zborowski
TaKino, Schaan, 20.00 Uhr

Ernesto «Che» Guevara- das boliviani- sche Tagebuch

R: Richard Dindo (CH / F 1994)
Zebra, Kommunales Kino Konstanz, 20.00 Uhr

DP Herisauer Guggetreffe

grosser Umzug und Monsterkonzert
Evang. Kirche, Herisau, Nachmittag

Funkensontag

Gidio Hosenstoss wird verbrannt
auf dem Ebnat, Herisau

Kinderfasnachtsumzug

anschliessend Kindermaskenball
ab Bahnhof, Trogen

DI Talk im Theater

Rechtsextremismus in der Schweiz
Stadtheater SG, Foyer, 11.00 Uhr

St. Galler Brocante

11. Messe für Antiquitäten, Kuriositäten und
Raritäten
Olmahalle SG, 10.00 - 18.00 Uhr

Offenes Singen

für Familien und Kinder mit Markus Reich und
Andreas Löw
Läwenarena Sommeri, 15.00 Uhr



**KULTUR
ONDEREM
BOMM**



Kostümverleih für Theater, Ballett, historische Umzüge und private Anlässe

**«Tuesch theäterle
oder goosch a d'Fasnacht,
muesch es Gwändli haa –
lüüt am Jäger a!»**



KOSTÜM JÄGER

St.Georgen-Strasse 3, 9000 St.Gallen, Telefon 071/22 79 36

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag
8.00 bis 12.30 und 13.30 bis 18.00 Uhr
Donnerstag bis 20 Uhr

HERBERT ●

INTERCOIFFURE

TEL. 071 22.44.86
OBERER GRABEN 12
CH -9000 ST.GALLEN



SPIEGLEIN, SPIEGLEIN
AN DER WAND ...



26 MO

TH König Richard III
Schauspiel von William Shakespeare
Stadttheater SG, 19.30 Uhr

Die Mitschuldigen
erster Teil der Trilogie nach
Johann Wolfgang Goethe
TaK, Schaan, 20.00 Uhr

Fasnachtsmontag
Theater am Stadtgarten Winterthur, 19.00 Uhr

FI Montagskino
The Young Poisoner's Handbook
R: Benjamin Ross (GB/D/F 1994)
KinoK SG, 21.00 Uhr

La Ley Del Deseo
R: Pedro Almodovar (Esp 1986)
Zebra, Kommunales Kino Konstanz, 20.00 Uhr

Tierra y Libertad
R: Ken Loach (Esp/GB/D 1995)
Zebra, Kommunales Kino Konstanz, 22.15 Uhr

DP Blochmontag
Herisau, im Dorf, morgens

Blochmontagsball
Buchensaal, Speicher

27 DI

TH La cage aux folles
Musical von Jerry Herman
Stadttheater SG, 19.30 Uhr

Die Mitschuldigen
erster Teil der Trilogie nach
Johann Wolfgang Goethe
TaK, Schaan, 20.00 Uhr

TA Giselle
Ukrainisches Staatsballet Kiew
Theater am Stadtgarten Winterthur, 20.00 Uhr

**VO Zur Funktion des Banalen in Alfred
Schnittkes Schaffen**
Referat von Dr. Dorothea Redepenning
Saal der Musikschule SG, 20.00 Uhr

Trauer und Melancholie
Referat von Dr. Ruedi Osterwalder
Kantonsspital SG, Haus 21, 20.15 Uhr

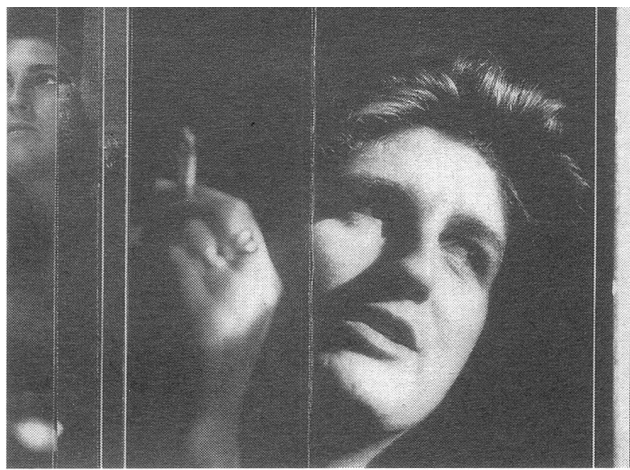
28 MI

KO Patricia Pagny
Klavierabend
Casino Herisau

TH Die falsche Türe
von Franz Hohler
Stadttheater SG, Studio, 20.15 Uhr

Vom Rugeli und vom Chischltli
ab 4 Jahren
Puppentheater SG, 14.30 und 16.00 Uhr

**Das Kind, der Wolf und die
sieben Geisslein**
Figurentheater Margrit Gysin, ab 5 Jahren
Fabriggli Buchs, 14.00 Uhr



Phon Roll. Seit 1990 ist die New Yorker Sängerin Chessa Weaver Mitglied dieser Berner Band. Nach dem Soloalbum im letzten Jahr begeistert sie jetzt auf dem neuen Phon Roll-Album «Moon Not Same» mit ausdrucksstarker Stimme.
Samstag, 2. März, Löwenarena Sommeri, 20.30 Uhr

2 SA

KO Phon Roll
Swiss Rock
Löwenarena Sommeri, 20.30 Uhr

Microband
Altes Kino Mels, 20.15 Uhr

Kammermusikfestival
Beethoven, Schostakowitsch, Tschaiowsky
Tonhalle SG, 20.00 Uhr

Pique Dame
Oper von Peter I. Tschaiowsky
Theater am Stadtgarten Winterthur, 19.30 Uhr

TH Die falsche Türe
von Franz Hohler
Stadttheater SG, Studio, 20.15 Uhr

Der Herr Karl
Geschaffen von Carl Merz und Helmut Qualtiner
Diogenes Theater, Altstätten, 20.00 Uhr

De Kaiser und d'Nachtigall
Märchen-Musical, frei nach Hans Christian Andersen
Stadttheater Schaffhausen,
14.00 und 17.00 Uhr

TA Adesa
Afro Rhyth & Dance mit dem ghanaischen Ensemble
Konzertbeiz der Psych. Klinik Münsterlingen,
20.15 Uhr

3 SO

KO Orches'Trio
Kammermusik mit Violine, Gitarre und Kontrabass
Kirche Mogelsberg, 17.00 Uhr

Pique Dame
Oper von Peter I. Tschaiowsky
Theater am Stadtgarten Winterthur, 19.30 Uhr

TH Die falsche Türe
von Franz Hohler
Stadttheater SG, Studio, 20.15 Uhr

De Kaiser und d'Nachtigall
Märchen-Musical, frei nach Hans Christian Andersen
Stadttheater Schaffhausen, 14.00 Uhr

FI Cineclub
Topio stin omichli
R: Theo Angelopoulos (Griechenland 1988)
Kino Palace, SG, 20.15 Uhr

FI The African Queen
R: John Huston (GB 1951)
KinoK SG, 20.30 Uhr

TA Giselle
Ukrainisches Staatsballet Kiew
Theater am Stadtgarten Winterthur, 20.00 Uhr

DI St.Galler KulturManagement Tage '96
Informationen und Anmeldungen:
ESB Marketing Consult AG (071 23 78 82)
Weiterbildungszentrum der Universität SG

29 DO

KO 3. Sinfoniekonzert Reihe C
Werke von Mussorgsky, Schnittke, Rimskij-Korsakow
Sinfonieorchester SG
Tonhalle SG, 20.00 Uhr

TH Die falsche Türe
von Franz Hohler
Stadttheater SG, Studio, 20.15 Uhr

The American Sinfonietta
Strawinsky, Beethoven
TaK, Schaan, 20.00 Uhr

FI Wild Boy
R: Josy Meier/Stefan Jung (CH 1995)
Un chant d'amour
R: Jean Genet (F 1930)
KinoK SG, 20.30 Uhr

The Madness of King George
R: Nicholas Hytner
TaKino, Schaan, 20.00 Uhr

TA Giselle
Ukrainisches Staatsballet Kiew
Theater am Stadtgarten Winterthur, 20.00 Uhr

DI St.Galler KulturManagement Tage '96
Informationen und Anmeldungen:
ESB Marketing Consult AG (071 23 78 82)
Weiterbildungszentrum der Universität SG

März 1 FR

KO 4. Sinfoniekonzert Reihe B
Werke von Mussorgsky, Schnittke, Rimskij-Korsakow
Sinfonieorchester SG
Tonhalle SG, 20.00 Uhr

Pique Dame
Oper von Peter I. Tschaiowsky
Theater am Stadtgarten Winterthur, 20.00 Uhr





”

*Heimlicher
Stromfresser
sucht geeigneten
Schalter für
gemeinsame
Stromspar-
stunden.*

“



Wir vermitteln gerne.
St.Galler Stadtwerke, Energie-Beratung,
Schützengasse 4, 9000 St.Gallen, Tel. 071/21 58 23, Fax 071/21 58 19

Typografie usw.

üö

Jürgen Wössner
Oberstr. 281a, 9014 St.Gallen, 28 31 32

G Walter Feuchter
Goldschmied
Bahnhofstrasse 11 St. Gallen Tel.233 439

in Gold

Wir haben immer eine Idee

in Platin

in Silber

Ausstellungen

bis 4.2.

Martin Zimmermann
Galerie vor der Klostermauer, SG

10.2. bis 10.3.

Josef Alge
GSMBA Ostschweiz
Katharinen

10.2. bis 31.3.

Wolfgang Häckel
Projektzeichnungen und Raummodelle
Kunsthalle Wil

bis 15.2.

Sonja Schäpper-Bänziger
Frauenbilder – Traumbilder – Lebensbilder
Rest. Rothenbrücke, St. Pelagiberg

bis 15.2.

André Schorsch Gloor
Galerie Spisertor, SG

16.2. bis 21.4.

Die Zürcher kommen
Museum im Lagerhaus SG

17.2. bis 1.12.

Die Fünf Säulen des Islams
Sammlung für Völkerkunde SG
Vernissage: 16.2., 18.30 Uhr

bis 17.2.

Larry Peters
neue Werke
Atelier Galerie, SG

bis 18.2.

Colour and Paint
Radikale Malerei aus Ostschweizer
Privatbesitz
Historisches Museum, SG
Öffentliche Führungen: 14.2., 18.30 Uhr

bis 18.2.

Das Lächeln der Erleuchtung
Präsentation der restaurierten Kuan-yin-Figur
Sammlung für Völkerkunde, SG

bis 20.2.

Peter Kamm
neue Skulpturen und Zeichnungen
Erker-Galerie, SG

23.2 bis 20.4.

Othmar Eder
Zeichnungen und Malerei
Galerie Paul Hafner, SG

24.2. bis 31.3.

Renate Flury
Bescheidenes Glück
KunstPlattform
Theagovia, Bürglen

bis 24.2.

Imelda Wachter
Bilder & Objekte
Galerie WerkArt, Dachatelier, SG

bis 24.2.

Ostschweizer FotoKunst 1996
jurierte Ausstellung

bis 25.2.

Museumsreif
Neuerwerbungen Historisches Museum, SG
Öffentliche Führungen mit lic. phil. Monika
Mähr: 8.2.95, 19.00 Uhr

bis 25.2.

Jose Espanhol
Öl- und Aquarellbilder, Zeichnungen
Art-Club Atelier, SG

bis 2.3.

Thomas Müllenbach
Aquarelle
Galerie Agathe Nisple, SG

bis 3.3.

Art & Language
Kunsthalle, SG

bis 4.3.

John Armieder
Galerie Susanne Kulli, SG

bis 31.3.

Memory
Neue Bilder von Iso-iso
Rotisserie Schorer, Dufourstr. 150, SG

bis 28.4.

Gestresstes Wild
Freizeit in der Natur: Der Mensch als ein Stör-
faktor für Wildtiere Sonderausstellung des
Naturhistorischen Museums Bern
Naturmuseum SG

bis 5.5.

Simeun Moravac
Rössli Mogelsberg

bis Frühling 1996

Kunststickerei in St. Gallen um 1900
Handarbeitsgeräte für textile weibliche
Künste
Textilmuseum SG

bis 2.11.96

Ein Tempel der Musen
Die Klosterbibliothek in der Barockzeit
Stiftsbibliothek SG

bis Herbst '96

Anmut und Eleganz
bis auf weiteres
Stickereindustrie und Stickereientwurf:
Ostschweizerische Maschinenstickerei
ab 7.2.

Lissy Funk
Textilmuseum SG

Kurse

ab 8.1.

Ansätze zur Tanztherapie
Tanzgruppe für Frauen
Träume in Bewegung
Kursleitung: Annlies Stoffel (071/24 68 08)
Tanz- und Bewegungsatelier, Geltenwilen-
strasse 16, SG

Wen-Do Selbstverteidigungskurse für Frauen

Verein Selbstverteidigung Wen-Do, tel. 25 10 11
jeweils Freitag von 12.00 - 15.00 Uhr

5./6.2.

Mandala-Malen
mit Regula Gernug
Dachatelier SG

ab 5.2.

Kalligraphie
mit Rebecca Mc Bride
Dachatelier SG

ab 6.2.

Experimentelles Malen
mit Josy Murer
Dachatelier SG

ab 9.2.

Kunststoffgiessen
mit Marcel Hobi
Dachatelier SG

ab 10.2.

Keramisches Gestalten
mit Helen Ochsnor
Dachatelier SG

ab 15.2.

Radieren
mit Helmut Sennhauser
Dachatelier SG

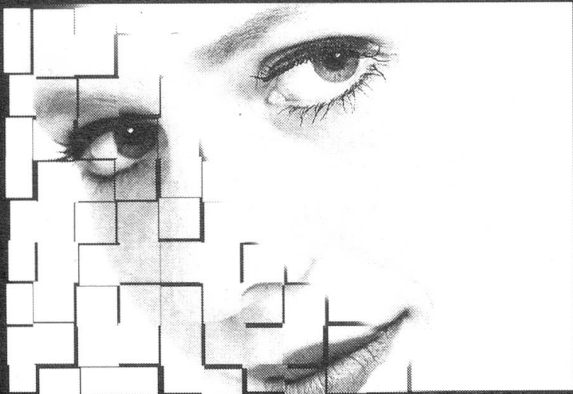
21.2. bis 3.4.

Tango-Tanzkurs
mit Carlos E. Matheos
jeden Mittwoch, ausser 13. und 20. März
18.00 bis 20.00 Uhr Personen ohne-
20.15 bis 22.15 Uhr Personen mit
Tangoerfahrung
Chössli Theater, Bahnhofle Lichtensteig

Imelda Wachter. Die Künstlerin aus Lustenau zeigt im Raum für Kunst und Kunsthandwerk Bilder und Objekte, die in den beiden letzten Jahren entstanden sind.
bis 24. Februar, Galerie WerkArt, Dachatelier, SG



HALBE SACHEN?



MACH ICH NICHT!

VON DER AUFNAHME BIS
ZUM FERTIGEN DRUCK
MODE, WERBUNG, COVER,
PORTRAITS

■
asan
can

fotografie / bildgrafik
brugwaldstrasse 16 / 9008 st.gallen / tel + fax 071 - 24 77 63

carpe diem 10.95

Fullservice



by Gallus Tonstudio

Adolf



ab 10.2.1996 im
Fachhandel erhältlich

Foto: Confoederatio 27

Falkensteinstr. 27 • 9000 St.Gallen • Fon 071/65 25 25 • Fax 071/65 25 56

Dauerveranstaltungen

9.2. – 11.2.

7. Erlebnis- und Informationsmesse für Ferien und Reisen

Fr: 12.00 - 20.00 Uhr, Sa/So: 10.00 - 18.00 Uhr
Olmahalle SG

22.2. – 25.2.

St. Galler Brocante

11. Messe für Antiquitäten, Kuriositäten und Raritäten

Do: 18.00 - 21.00, Fr/Sa: 11.00 - 20.00, So: 10.00 - 18.00
Olmahalle SG

28.2. – 29.2.

St. Galler KulturManagement Tage '96

Informationen und Anmeldungen:
ESB Marketing Consult AG (071 23 78 82)
Weiterbildungszentrum der Universität SG

jeden Montag

Spielabend

Café Gschwend, SG

Pflege von Volkstanz und Volkslied

Schulhaus Bruggen, SG

Jungmusikantenkonzert

Gasthaus Hof, Appenzell

Lauftraining für Fortgeschrittene

Familienbad Dreiweihern, SG, 19.00 Uhr

Spielabend für Jedermann

Rest. Adler, Wil, 20.00 Uhr

jeden Dienstag

HipHop & Jazz Dance

mit Boris Schneider
Dance Loft, SG, 071/23 40 94

Tango Argentino

mit Omar Vega, B. Aires
Dance Loft, SG, 071/23 40 94

Frauenbeiz

Rest. Engel, SG

Jackpoint

Schwule Jugendgruppe
jeden 1. und 3. im Monat, Jugendcafé SG

jeden Mittwoch

Dance Group, 15.30 Uhr

Dance Aerobic, 17.00 Uhr

mit Jára Kudrnová
Tanz-Studio Silberturm, 2. UG, SG

Jugend-Kafi

Lindenhof-Zentrum, Herisau,
14.00 bis 21.00 Uhr

Info-Thek

Veranstaltungen, Zeitungen, Magazine
Haus Meise, Flawil, 15.00 bis 18.00 Uhr

Alle Cocktails zum halben Preis

Rest. Sherlocks, SG

Disco

Kulturladen Konstanz D, 21.30 bis 1.00 Uhr

Volkstanzkreis

Sekundarschule Zil, SG

Gemüse- und Blumenmarkt

bis 18.30 Uhr
Marktplatz SG

jeden Donnerstag

Kontainer - Das andere Musikcafé

Jugendcafé, SG, 19.00 - 23.00 Uhr

Oldie-Night

Rest. Sherlocks SG

Oldie-Night

Coco Loco, Appenzell

Geführtes Lauftraining für Frauen

Familienbad Dreiweihern, SG, 9.30 Uhr

Ländlermusikantenhöck

Rest. Schützengarten, Gonten, 20.00 Uhr

Seniorentanz

Hotel Linde, Heiden

jeden Freitag

House in Space

Erlebnis-Discothek «Space», SG, 21.30 Uhr, ab 18 Jahren

Disco Dance, Dance Aerobic

Mit Jára Kudrnová
Tanzstudio Silberturm 2. UG SG, ab 17.00 Uhr

Disco für Gay People

And Friends
Färberei Sitterthal SG, 23.00 Uhr

Wen-Do Selbstverteidigungskurse für Frauen

Verein Selbstverteidigung Wen-Do (25 10 11)
12.00 - 15.00 Uhr

Jugend-Kafi

Lindenhof-Zentrum, Herisau,
14.00 bis 18.00 Uhr

Orgelmusik zum Wochenende

Ev. Kirche Amriswil

Bauernmarkt

Vadian-Denkmal, SG

Appenzellermusik

Hotel Säntis, Appenzell

Musikantentreffen

Rest. Falken, Appenzell

jeden Samstag

Discothek

Erlebnis-Discothek «Space», SG, 21.30 Uhr, ab 18 Jahren

Disco

Kulturladen Konstanz, 21.30 bis 01.00 Uhr

Musikalischer Heimatabend

Hotel Traube, Appenzell

Gemüse- und Blumenmarkt

bis 17.00 Uhr
Marktplatz SG

jeden Sonntag

Space-Sunday

Erlebnis-Discothek «Space», SG, 14.30 Uhr - 19.00 Uhr

Bauernbuffet mit Appenzellermusik

Hotel Bären, Gonten, 8.00 Uhr

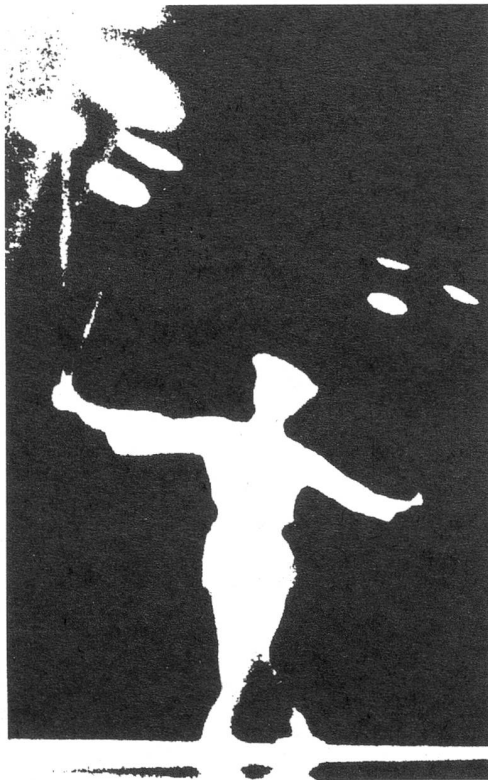
Frühschoppenkonzert

Rest. Rössli, Appenzell

Daten für den Veranstaltungskalender werden kostenlos publiziert. Senden oder melden Sie die Unterlagen Ihrer Veranstaltung bis zum 10. des Vormonats an: Saiten-Veranstaltungskalender Gögs Andrighetto, Rotfarbstrasse 3, 9213 Hauptwil Tel & Fax 071 81 65 15



DER CHINESISCHE VOLKSCIRCUS



美藝蓋五洲
神技冠四海

EIN FASZINIERENDES KALEIDOSKOP DER JAHRTAUSENDE-
ALTEN KUNST CHINESISCHER ARTISTIK.
SCHLANGENMÄDCHEN, JONGLEURE UND ANDERE ZAUBERER
DER AKROBATIK IN FARBENPRÄCHTIGEN KOSTÜMEN.

VORANZEIGE

ST. GALLEN ESPENMOOS-TRAININGSPLATZ
6.-10. MÄRZ 1996

DETAILS ENTNEHMEN SIE BITTE DER TAGESPRESSE